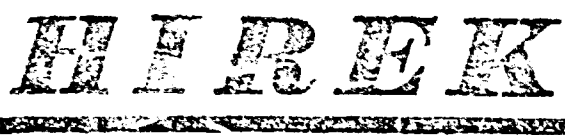




Kedd 1945 Jan. 8. Kelt: Szórány Plo.: Szórány Plo.: Szórány György Szerkesztő: Szórány György



31 percenként és 16.10 óra 40: nyugdíj: 1.27 Arany és 13.43 Szórány

VILÁGOSSÁG

A Romániai Magyar Népi Szövetség központi napilapja

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Kolozsvár, Brassai-utca 7. Tárbeszélő 258

Szenkovits Sándor üzenete az új esztendőre

Szenkovits Sándor, az országos szakszervezeti tanács főtitkára Szórány György esztendőjében szilárd egységre szólította fel a munkásságot a további oltadó munkára az ország újjáépítése érdekében.

Szenkovits Sándor ezután méltatta a demokratikus Groza-kormány szerepét és munkásságát, majd a szakszervezetek kulturális munkájára mutatott rá.

Nem szabad megfeledkeznünk a dicső szomszéd népről, annak nagyszerű háderőgéről, amely szabadá tette országunkat és ennek a Vörös Hadseregnek vezéréről: Sztalin vezértábornagyról.

SZOLGÁLTATOS GYÓGYSZERTARAK: Egyszeru (Szabadság-tér 10), Demeter (Mécok-utja 2), Hargita (Horea-ut 1), Cserezhnyas (Mallnovszki-tér 13), Egész éjjel szolgálatban: Egyszeru (Szabadság-tér 10) és Hargita (Horea-ut 1).

FELHÍVÁS ELŐFIZETŐINKHEZ! Tisztelettel felhívjuk mindazon előfizetőink figyelmét, akiknek előfizetése lejárt, hogy a további előfizetési díjakat kiadóhivatalunk előfizetési osztályával sürgősen rendezzék.

JANUÁR 15-ÉN KERÜL FORGALOMBA AZ ÚJ 20.000 LEJES EZÜSTPÉNZ. Bukaresti tudósítónk jelenti: az új 20 ezer lejes ezüstterméket január 15-én hozták forgalomba. A román állami pénzverde már készíti az új ezüstpénzt, amelyet „a béke emlékményeként” neveznek el.

SÜRGŐSEN KERESSEM a „Keleti Magyar Újság” 1944 szeptember végén vagy október folyamán megjelent 2. számát, melyben a Szolnok-Doboka megyére vonatkozó kiúrtási rendeletet közölték. Peres ügyben van szükségem a lapszámra. Fáradságot megfizetem. Kérem a Világosság kiadóhivatalába elhozni Nagyné részére.

NAGYVÁRADRA MEGÉRKEZETT MAGYARORSZÁGBÓL AZ ELSŐ KUKORICASZÁLLITMÁNY. A román-magyar kereskedelmi szerződés gyakorlati végrehajtása eredményeként Nagyváradra megérkezett Magyarországból az első kukoricaszállitmány, amelyért cserébe Románia 40 vasúti kocsi sőt szállit Magyarországnak.

(\*) A KOLOZSVÁRI SZÜCSMESTEREK ÉS ROKONSZAKMAK SZAKSZERVEZETE január 10-én délután 3 órákor fontos ügyekben gyűlést tart és a tagkönyveket osztja ki. Fejőttlen megjelenést kér a vezetőség.

Shállitási ügyekben forduljon bizalommal Transcolectiv szállitási vállalathoz, Szabadság-tér 27. Telefon: 617.

Shállitásokat teherautóval Molnár Endre szállitási vállalata 3 és 5 tonnás gépkocsikkal a legpontosabban végez. Telefon 863.

A MAGYAR NEPI SZÖVETSÉG KOLOZSVÁRI SZERVEZETE felhívja valamennyi kerület két-két ifjusági gazdasági megbízottját, hogy január 9-én, szerdán délután 5 órákor jelenjenek meg a Farkas-utca 7 alatti helyiségében. Rendkívüli fontos rendezvénynek a megőrgyalása kerül napirendre.

A KRESKEDelmi ALKALMAZOTTAK beszerző csoportja lapunk útján felhívja tagjait, hogy az élelmiszerjegyek átvételére saját és családjatagjait bejelentőlapjával sürgősen jelentkezzenek a szakszervezetnél délután fél 4 és fél 7 óra között. Azok a tagok, akik cipőt igényeltek, a 20.000 lej elölget három napon belül fizessék be a beszerző csoport pénztárához.

FELHÍVÁS! A szakszervezetek és üzemek sajtó- és propagandafelelőseit felkérjük, hogy ma, kedden délután 5 órákor a Szakszervezeti Tanács helyiségében megtartandó értekezleten feltétlenül jelenjenek meg.

AZ EGYETEMI ELŐADÁSOK MEGKEZDÉSÉNEK IDŐPONTJA. Bukarestből jelenti a Rador: A közoktatásügyi minisztérium a romániai egyetemek megnyitását a következőképpen állapította meg: a kolozsvári Ferdinánd királyi egyetem január 15-én, a kolozsvári állami magyar egyetem február 1-én, a temesvári egyetem orvosi karán február 1-én, a bukaresti egyetem orvosi karán pedig január 15-én kezdődnek az előadások.

Antal István zongoristje a vármegye házában

Szólo hangversenyek sorozatában örömmel hallgattuk a kolozsvári származású Antal Istvánt, a fiatal, budapesti zongoristát, aki a vármegye háza nagyteremben szombat este nagyszámú közönség előtt mutatkozott be.

Műsorát a nagy zeneszerző születésének 175-ik évfordulója alkalmából Beethovennek szentelte. Az előadott 4 szonátában komoly technikai felkészültségről és zenei tudásról tett tanúságot. Játéka pontos és tiszta, stílusa erőteljes és határozott. Szólamvezetését a világos kifejezésre való törekvés jellemzi.

Antal István művészete, ugyilátszik, inkább a művészi formák há visszaadásában és tökéletességében van, mint a szorvedélyekben és a tépeldésekben való elmélyülésben. Csak így magyarázható, hogy műsora utolsó számában, az E-lur szonátában a legmagasabb technikai és művészi tökéletességre emelt beethoveni muzsika minden szépségét és finomságát megacék nélkül visszaadta s ezáltal a hallgatókban érzelmi tekintetben nem hagyott hiányt.

Ugyanez a finom játékmódor és feloldódás jellemezte a ráadásként játszott Chopin Bercenese-jét és Etüdjét, valamint Liszt Paganini átíratát.

Tíz nap alatt be kell szedni

a fegyverszüneti szerződés értelmében be kell küldeni a kifizetett könyveket és nyomdai munkákat.

KOLOZSVAR, január 7. Kolozsvár vármegye főispáni hivatala 18.901-1945. szám alatt lapunk útján felhívja az összes könyvkiadókat, könyvkereskedőket, könyvtárakat, könyvköleszököket, lap- és folyóiratterjesztőket, hogy a fegyverszüneti szerződés értelmében forgalomból kivont és letiltott nyomdai termékek 2. számú füzetének átvételére sürgősen jelentkezzenek a Kereskedők Egyesületének titkárságánál a kolozsvári kereskedelmi és iparkamara épületében.

be nem tartotta a fegyverszüneti szerződés értelmében a főispáni hivatal nyomdai munkákat, a könyvkiadókat, könyvkereskedőket, hogy a 2. számú füzetben megjelölt galomból kivont és letiltott nyomdai munkákat 10 napon belül szolgáltassák a Vármegyei Könyvtári Tanácsnak (propagandaosztályának (1. emeleti szobában). A határidő leteltével a 264. sz. törvény rendelkezése értelmében a közzétételben részesülnek mindazok, akiknél az ellenőrző hatóságok forgalomból kivont, a 2. számú füzetben megjelölt nyomdai termékek letiltott nyomdai munkáinak felhívást Pogátsány Vasile főispán Szabó László ügyosztályvezető irásával.

Borzalmas rablógyilkosság Temesvárott

TEMESVÁR, január 7. Borzalmas gyilkosság történt Temesváron. Ismeretlen tettesek meggyilkolták Borankó Jenő kőfaragómestert és feleségét. A szerencsétlen asszonyt konyhakésével szurkálták halálra. Még borzalmasabb látványt nyújtott Bovankó, akinek a balhálántékába bedőlve hagytták a kését. A gyilkosok felforgatták az egész lakást és igen nagyértékű ékszereket vittek magukkal.

a házaspár hét éves kislánya is. A kis gyermek, amikor szörnyű idegrohamágyel magához tért, zokogva elmondta, hogy este, vacsora után, három idegen fekete ruhába öltözött férfi a lakásba, románul beszéltek, a lakásba, románul beszéltek, a lakásba, majd rövidesen a konyhában édesanyját, majd az asszonyt meggyilkolták. A gyermeket a gyilkosok a szekrénybe zárták, ahonnan csak 1 nappal később, a rendőrség felfedezése után, szabadították ki.

A gyilkosságot, ha lehet, még borzalmasabbá teszi, hogy annak tanuja volt

A kolozsvári Magyar Tudományegyetem részlete 190 ösztöndíjat biztosított a közoktatásügyi minisztériumtól

KOLOZSVAR, január 7. A kolozsvári Bolyai Tudományegyetem rektori hivatala lapunk útján az egyetemi hallgatók tudomására hozza, hogy a közoktatásügyi minisztérium az egyetem számára 190 ösztöndíjat biztosított havi 30.000 lej összeggel.

gényügyi bizonyítvánnyal igazolták. Az ösztöndíj iránti kérelmeket az illetékes karok dékáni hivatalához kell benyújtani. A kolozsvári magyar tanulóknak állami egyetem hallgatói posztóra biztosított 190 ösztöndíj a Groza-kormányban a romániai magyarság kulturális érdekeit törő megvalósított megértését mutatja és lehetővé teszi a szegénysorsú magyar egyetemi hallgatók tanulmányai folytatásának anyagi megkönnyítését.

A MAGYAR NEPI SZÖVETSÉG II. KERÜLETI SZERVEZETE Attila-ut 9 alatti helyiségében január 8-án, kedden délután 5 órákor nagygyűlést tart. A gyűlésen az országos központ kiküldöttje számol be az elmúlt év politikai és szervezeti eredményeiről.

SZINHAZ ÉS MOZI

A SZINHÁZI IRODA HIREL. A magyar operett fénykorát idéző vacsora ma és a következő napokon az Állami Magyar Színházban Bob herceg újra felcsendül. Regényes környezet, kalandos és könnyű kig megindító hejzettel, poézikus szöveg és zene emelik ki Martos és Huszka daljátékát az átlagoperettek sorából. Hagyomány, hogy a trónját szerelméért feláldozó herceg szerepét primadonna játssza. Kétféle kétféle színpadon a szerepben újra meg fogja látni a közönséget. Partnere, a kis Anni szerepében Szabó Duca lép fel. A Bob herceg az előrelátható siker jegyében a színház egész heti műsorát kitölti.

A KOLOZSVÁRI ÁLLAMI MAGYAR SZINHÁZ MŰSORA: Kedden, január 8-án este 6 órákor: Bob herceg. Nagy operett 3 felvonásban, Krámer Manci fellépésével. Január 9-én, szerdán: Bob herceg. Január 10-én, csütörtökön: Bob herceg. Január 11-én, pénteken: Bob herceg. A kolozsvári Állami Magyar Színház előadásaira jegyelvétel minden nap délelőtt 10 és 1 óra között, délután pedig 3 és 4 óra között a Józsa Béla-Athenaeum könyvtárában, Szabadság-tér 12 alatti.

A MAGÁNALKALMAZOTTAK SZAKSZERVEZETE lapunk útján felhívja az összes szállítótársaságokat munkásságot, hogy január 9-én, szerdán este 7 órákor a szakszervezet helyiségében tartandó gyűlésen saját érdekükben jelenjenek meg.

(\*) AZ ASZTALOS ÉS ROKONSZAKMAK kislapjai január hó 8-án, kedden délután 5 órákor szakmai gyűlést tart. Pontos megjelenést kér a vezetőség.

UJABB 1600 TONNA GYAPOT ERKEZETT A SZOVJETUNIÓBÓL. Bukarestből jelenti a Rador: Konstanca kikötőjébe újabb 1600 tonna gyapot érkezett a Szovjetunióból. Az újabb gyapotszállitmány nagymértékben elősegíti a romániai szövőipari üzemek foglalkoztatását.

MAGYAR IFJUSÁGI FOLYÓIRAT INDUL. Régóta tervezett magyar ifjusági lap vajdó kérdése tisztázódott a napokban. Az összes kolozsvári ifjusági szervezetek képviselőinek bevonásával szerkesztőbizottság alakult, melynek névsorát elküldték Bukarestbe, hogy az illetékes miniszter egy „Ifjuság” című, kéthetente megjelenő lapra az engedélyt megadja. Az Ifjuság szerkesztőbizottságának élén Benedek Marcel, Szemer Ferenc és Jancsó Elemér neve áll.

A KOLOZSVÁRI GYAKORLÓ GIMNÁZIUM reálisok és reálszakra menő tanulóit az előadásokat Király-utca 47 alatti, az általuk megállapított időben, január 8-tól kezdődőleg folytatják. Más értesítést senkinek sem küldünk. A reálszakosok.

ÜZENET HADIFOGSÁGBÓL. Nagy Lajos úr, Kolozsvár város tisztágyvezetője üzenet lapunk útján — édesanyjának Kolozsvárra, hogy egészséges, a Kaukázusban van mint hadifogoly és reméli közeli hazatérését.

Kolozsvárról Medgyesre autóbusz indul minden nap délután 2.15 órákor. Indulás a főposta háta mögötti autóbusszállománál.

és adóztatás!

A Groza-kormány elvitathatatlan érdemeivel

foglalkozik a Manchester Guardian

BUKAREST, január 7. Az állandó tanácskozások ellenére, a moszkvai határozatok gyakorlati végrehajtása — a kormány kiegészítését illetően — még mindig késik.

reakció és a fasisztabarát körök megkísérelték ugyan akadályokat gördíteni a fiatal román demokrácia útjába, de amint a demokrácia ellenségei eltűntek a többi országokban, „Romániában is lejárta a zavaros vízben halászók korszaka.”

MELAMYL

a tökéletes tápszer.

Kérje mindenütt

Képviselet: Deutsch & Gottlieb, V. Goldis-u. 12

két párt követte el azt a nagy hibát, hogy nem akadályozta meg II. Károly király személyi c'hatardját és Hitler 1940. évi zsarolását Romániával szemben.

A Groza-kormány érdemei

— A Groza-kormány egyes intézkedéseit és kormányzási rendszerét bíráló alá lehet ugyan vonni, de az elvitathatatlan érdeme, hogy megkísérelte rendezni és nyugvóponttra juttatni a romániai magyar kisebbség helyzetét, igyekezett megszüntetni a korrupciót és enyhíteni a munkás- és a földműveléséget nyomó közterheket — fejezi be cikkét az angol lap.

A Bukarestben folyó tárgyalásokkal kapcsolatosan a Nemzeti Parasztpárt állandó bizottsága Leuculia Aurél lakásán több mint három óra hosszat tartó tanácskozást folytatott le, amelynek végzetével az alábbi hivatalos közleményt adták ki:

A Nemzeti Parasztpárt állandó bizottsága Maniu Gyula elnökletével gyűlést tartott és levonva a moszkvai határozatok következményeit, elhatározta, hogy kijelöli megbízottját a Groza-kormányba.

Bukaresti jelentés szerint a román ellenzéki pártok vasárnap este újabb jelölt névsorát terjesztették a szövetséges bizottság elé. A listán szereplők kevésbé markáns tagjai a Nemzeti Parasztpártnak, valamint a Liberális Pártnak, mint azok, akiket előzőleg jelöltek.

Averoll Harriman, az Egyesült Államok moszkvai nagykövete és amerikai diplomáciai kirendeltség sajtóattaséjának lakásán fogadta a román újságírókat, de politikai kérdésekről nem volt hajlandó nyilatkozni és csak arra szorítkozott, hogy méltassa azt a szíves fogadtatást, amelyben romániai tartózkodása alatt részesítették.

A „Graul Nou”, a Vörös Hadsereg románnyelvű lapjának politikai szerkesztője méltatva a moszkvai határozatokat és a szövetséges bizottság bukaresti tárgyalásait, megállapítja, hogy a

A „Victoria” című lap jelentése szerint az ellenzéki pártok részéről Penescu, a Nemzeti Parasztpárt titkára, a Liberális Párt részéről Constantin Brătianu, a párt titkára folytatja a tárgyalásokat a Groza-kormány illetékes ténnyezőivel annak a két politikai személységnek kijelöléséről, akik a Groza-kormányt kiegészítik.

A „Victoria” című lap jelentése szerint az ellenzéki pártok részéről Penescu, a Nemzeti Parasztpárt titkára, a Liberális Párt részéről Constantin Brătianu, a párt titkára folytatja a tárgyalásokat a Groza-kormány illetékes ténnyezőivel annak a két politikai személységnek kijelöléséről, akik a Groza-kormányt kiegészítik.

Nem lesz miniszterváltozás

A lap szerint a két ellenzéki politikai bevonása a Groza-kormányba nem fog semmiféle miniszterváltozást előidézni és nem kerül sor miniszteri tárcák személyi úteserlésére. A kormány kibővítése csak szigorúan arra szorítkozik, hogy a Nemzeti Parasztpárt és a Liberális Párt egy-egy képviselője belép a kormányba.

teszen miniszterelnökkhelyettes és külügyminiszter fogja betölteni a pénzügyminiszteri tárcát is.

A „Manchester Guardian” című lap eikke szerint Maniu Gyula, a Nemzeti Parasztpárt elnöke közismerten Anglia barátja, de nyílt ellenszenvvel viseltetik a Szovjetuniónak iránt. Maniu pártja a nagy földbírtokos érdekeit támogatta a proletáridió rovására.

— A Brătianu-féle Liberális Párt pedig — folytatja az angol lap — a bankárok és a nagyiparosok pártja. Ez a

Politikai körökben határozottan állítják, hogy a pénzügyminisztériumban sem lesz semmiféle jelentősebb személyi változás, hanem átmeneti jelleggel Ta-

Az elkövetkezendő békeév nagy feladatait vázolta

utolsó beszédében Józán Miklós unitárius püspök

KOLOZSVAR, január 7. Hétfőn reggel tíz óra tájban terjedt el a hír a városban, hogy Józán Miklós unitárius püspök, rövid betegeskedés után, váratlanul elhunyt. A 77 éves főpásztor pár nappal ezelőtt tüdőgyulladását kapott s az orvosok minden erőfeszítése ellenére sem sikerült megmenteni életét.

Ujév napján már kissé lázasan fogadta a jókívánságokat, de beszédében azért az elkövetkezendő békeév nagy feladatairól beszélt. Hétfőn azonban orvosa tanácsára már ágyban maradt. Allapota, a legmondosabb kezelés ellenére sem javult. Hiábavaló volt minden orvosi kísérlet, magas lázát nem sikerült lenyomni. Csupán szombaton mutatkozott némi javulás, de az is rövid ideig tartott. Vasárnap végül egészen válságosra fordult állapota s hétfőn reggel fél tízkor kiszáradt.

ben. Telefonon azonnal értesítették az elhunyt püspök budapesti lakos három fiát, valamint a magyarországi unitáriusokat. Az elhunyt főpásztor hétfőn délután ravatalozták fel ősi szokás szerint az unitárius templomban s innen történik majd a temetés is, január 11-én, pénteken délután 3 órakor.

A temetésre Józán Miklós püspök hozzatartozóin kívül nagyobb magyarországi unitárius küldöttséget is várnak.

Az unitárius egyház képviselőtanácsa közölte egyébként, hogy az egyházi elnökség részvétnyilvánításokat pénteken délután 11—1 óra között fogad az unitárius püspöki hivatal helyiségében (Kossuth Lajos-utca 9. I. emelet).

A hír az első pillanatban hihetetlenül hangozott, hiszen alig néhány nappal ezelőtt még látni lehetett az öszszakállú püspököt, amint déli sétáján a szentpéteri templom felé ballagott. Sötét éjszéken még maga végezte a vecsernyét a Kossuth Lajos-utcai unitárius templomban.

— Valószínűleg akkor hült meg — világoztatnak fel az unitárius püspöki iro-

Kassáról érkezett magyar

beszél a csehszlovákiai magyarság szörnyű kálváriájáról

KOLOZSVAR, január 7. Itt ül mellett Dóczy Andor régi kolozsvári nyomdai szakmunkás feleségével együtt. Sápadtak, soványak, megviselték. Pár napja érkeztek haza, négyhetes viszontagságos vagonutazás van mögöttük. A szemükben pedig egy mindennél keservesebb esztendő minden rettenete és nyomorúsága tükröződik.

Céljuk az volt, hogy összetűzéseket provokáljanak a szlovák és magyar lakosság között. A Kassán maradt magyar lakosság kellett szervenjen azért, amit az elmenekült fasiszta vezetőség vélt. A rablások, kegyetlenkedések már akkor napirenden voltak és a helyzet napról napra rosszabbodott.

Nem volt kegyelem se gyermek, se beteg, se öreg részére. Ahhoz, hogy valaki megmaradhasson munkahelyén, állami megbízhatósági bizonyítványt kellett felmutatson. Ezt magyar ember nem kapta meg. Egyik napon nekem is felmondtak. Bizonyítványomba indoklást írtak be, hogy saját kéresemre válok meg állásomtól. Ugyanakkor megkaptam a kiutasítási végzést is. Feleségemmel és huszonkét hónaps kislányommal nekiindultunk a télnek és a bizonytalanságnak...

Kassáról érkeztek.

— Miután a felszabadító Vörös Hadsereg bevonult Kassára — kezdi a történetét Dóczy Andor —, nemsokára megérkeztek a szlovákok is. Civilruhás férfiak lepték el a várost, partizánoknak vallva magukat, de reakciós elemek vol-

— Nem volt a magyarságnak érdekképviselete! — kérdezem.

— Ilyenről szó sem lehetett. Amikor a a Narodna Rada, a Nemzeti Tanács vette át a város vezetését, nem lehetett gátat emelni többé a magyarellenes bajszának. Elkezdődtek a kiutasítások. Harminc éve Kassán élő családokat is kiutasítottak, kismérvőve őket mindenkiből. Voltak olyanok is bőven, akik a kérdőívek nemzetiiségi rovatába szlováknak írták magukat. Féltek a kiutasítástól és a koldusoktól. Sorukat mégsem kerülhették el. Rándásul ki is csufolták őket. Nyakukba táblát akasztottak: „Magyar vagyok és szlováknak hazudtam magamat”. Így hordozták körül a városban.

Ez történt Dóczy Andorral, a kassai Vico litográfiai vállalat osztályvezetőjével. Története nem magánügy. Sorstársa a szenvedésben az a nyolcszáz ezer körüli csehszlovákiai magyar, akit a fasisztus nyomdákavargó orkán szétszórt és túlán elsodor magával...

Meghívó.

A Vasutl és Köznyugdíjasok Temetkezési Bizottság Egysége 19.6 Január 20-án 10 órakor Szentgyörgy-ház-utca 9 sz. alatti helyiségében egy rendes közgyűlést tart, melyre tagj II azzal hívja meg, hogy határozatléptelenség esetén ugyan ezen napon 11 órakor a tagok számára való tekintet nélkül a közgyűlést megtartja. A közgyűlés tárgysorozata, zürszámadások a hivatalos helyiségben meglekint helök. Tagjaink okvetlen megjeleneését kérjük fontos javaslatok leterayalásához. Vezetökég.

JAGANAS ILONA

5-ik osztály!



január 5-től 31-ig. Itt az alkalom, hogy milliókat nyerjen!

CSAKANYOVSKY KAROLY, a kolozsvári Kéziparosok Szakmunkásainak elnöke.

# SPORTÉLET

## Megérdemelten győztek a Dermata birkózói a resicai munkások ellen

KOLOZSVAR, január 7. Vasárnap délután a katolikus fiugimnázium zsúfolásig megtelt dísztermében tartották meg a Dermata-RMTE egyesületek közötti birkózási versenyt, amelyet a Dermata megérdemelten 4:3 arányban nyert meg az ország egyik legjobb birkózó együttese ellen. A Dermata kitűnő erőkből álló birkózó együttese az RMTE elleni mérkőzésén is bebizonyította, hogy — a temesvári birkózók legyőzése után — ma az ország legjobb együttesévé nőtte ki magát. A verseny iránti érdeklődést mi sem igazolja jobban, mint az, hogy a vasárnap délutáni birkózási versenyről többszázan kintrekedtek, mert nem fértek be a mérkőzés színhelyére.

Eredmények a következők: Légsúlyban Hann (Dermata) tussal győz Fugment (RMTE) ellen. Pehelysúlyban Vincze (RMTE) tussal győz Kovács (Dermata) ellen. Könnyűsúlyban Toezauer II. (Dermata) győz Csáki (RMTE) ellen. Középsúlyban Binder (Dermata) hatalmas küzdelem után tussal győz Molnár (RMTE) ellen. Nagyközépsúlyban Toezauer I. (Dermata) tussal győz Opris (RMTE) ellen. Félnehéz súlyban

Szilágyi (RMTE) tussal győz Gál (Dermata) ellen. Nehéz súlyban Gyimesi (RMTE) tussal győz Lusziig (Dermata) ellen.

A másodosztályú küzdelmek során légsúlyban Runcan (RMTE) tussal győz Nistor (Dermata) ellen. Pehelysúlyban Vrajitor (RMTE) tussal győz a gyengélkedő Bogya (Dermata) ellen. Könnyűsúlyban Catarig (Dermata) tussal győz Szabó (RMTE) ellen. Középsúlyban Varga (Dermata) tussal győz Frank (RMTE) ellen. A fenti versenyzámokon kívül: gyermekbirkózó-bemutató is volt Micu (Dermata) és Gyimesi (RMTE) között, amely élvezetes küzdelem után eldöntetlenül végződött.

A verseny lefolyása után Boldis László a Dermata nevében ünnepélyes keretek között adta át a resicai munkásbirkózóknak a börtvári csapat szép-kivitelű emlékérméit. A verseny sikeres megrendezéséért Kiss Dénes, Vasilescu László, Dékányi Ernő és Boldis László érdemel meg minden dícséretet. A Dermata-RMTE birkózási mérkőzés visszavágója január 27-én lesz Resicán.

## Kitűnően sikerült a KKE első tehetségkutató gyorskorcsolyázóversenye

KOLOZSVAR, január 7. A téli idény első mű- és gyorskorcsolyázó versenyt vasárnap délelőtt tartották meg a sétatéri jégpályán. A 14 fokos hideg ellenére csaknem minden versenyszámban több induló volt. Feltűnő, hogy a tehetségkutató mű- és gyorskorcsolyázó versenyben a Dermata fiataljai milyen szép sikerrel állták meg helyüket. Ha a KKE tehetségkutató versenyt újra megrendezi abban az időben, amikor az iskolákban a tanítás is megkezdődik, úgy még nagyobb számban indulnának el a fiatalok az ilyen mű- és gyorskorcsolyázó versenyen.

A tehetségkutató műkorcsolyázó fiúk versenyében: 1. Azzola Lajos (KKE) 3 helyezési szám, 26.4 pontszámmal. 2. Király Ernő (KKE) 6 hsz. 22.2 pont. 3. Azzola Brunó (KKE) 9 helyezési szám, 14.2 pont.

A lányok kezdőversenyében: 1. Horváth Irén (Dermata) 3 helyezési szám, 25.6 pont. 2. Vajda Jolán (Dermata) 4 helyezési szám, 22.9 pont. 3. Pálfi Magda (KKE) 2 helyezési szám, 21.2 pont. 4. Szekernyés Magda (KKE) 12 helyezési szám, 14.8 pont. A versenybírók: dr. Somodi András, dr. Horosz Béla, Beke Lajos és Balázs István, kitűnően látták el feladatukat.

A tehetségkutató gyorskorcsolyázó versenyben 500 méteren: 1. Végh Attila (KKE) 1:45 másodperc, 2. Derzsi Zoltán (Dermata) 1:16 másodperc. 1500 méteren: 1. Derzsi (Dermata) 4 perc 46.2 másod-

perc, 2. Keresztes (Dermata) 5.03 másodperc. A 3000 méteres versenyben: 1. Király Ernő (Dermata) 46 másodperc, 2. Nagy Sándor (KKE) 46.8 másodperc. A felnőttek 500 méteres versenyében: 1. Muzaffer (KKE) 55.3 másodperc, 2. Nagy Ferenc (KKE) 56 másodperc, 3. Király Ernő (KKE) 61.8 másodperc, 4. Ambrus Sándor (KKE) 56.6 másodperc. 3000 méteren: 1. Muzaffer 6.58 másodperc, 2. Nagy 6.59.8 másodperc, 3. Király 7.51 másodperc, 4. Ambrus 8.42 másodperc.

A KKE-Dermata-Universitatea csapatából összeállított jégkorong edzőmérkőzésen a pirosak 2:1 (1:0, 0:0, 1:1) arányban győzték le a feketéket. Góllövők: Mátyás 2, illetve Drinceanu.

### Sporthíradó

Sakkverseny. A Magántiszviselők és Kereskedelmi Alkalmazottak Szakszervezete folyó hó 13-án, vasárnap délelőtt 9 órai kezdettel sakk-szimulációs versenyt rendez a szakszervezet helyiségében. Jelenlétek a titkárságnál.

A Börtvári MSE január 8-án, kedden délután 6 órakor az Apur-utca 7 szám alatt rendkívüli közgyűlést tart. Kéri az összes tagok és játékosok pontos megjelenését a közgyűlésen, amelyen — egyebek között — a fellebbezés kérdését is megvitatják. Egyetlen kivüli érdeklődőket is szívesen látnak.

# APRÓHIRDETÉSEK

Előfizetési díj egy hónapra 2400 lej.

Apróhirdetések szavanként 100 lej, legkisebb hirdetés 1000 lej. Állást keresőknek szavanként 50 lej, legkisebb apróhirdetés 500 lej. A hirdetés címet és jelzés lezárását 100 lej pótdíj fizetendő. Keresés hirdetések négyzetcentiméterenként 200, 250 és 300 lej. Szöveg-hirdetés (hírek között) szavanként 300 lej. Közgazdasági közlemények szavanként 400 lej. Nyilatkozatok szavanként 400 lej. Csaklétszám: 40.623

### ADÁS-VÉTEL

MAGAS áron veszek ólmot, gázcsövet, gázcső összekötő idomokat, vörösréz fűrdőhengert és radiátor fűtőtestet. Arpad-ut 13. 16949

PERZSASZONYEG, bujtor, irógép és egyéb gépek árak vétele és eladása. „Unicom”, Kossuth Lajos-utca 20. 17240

VESZÉK aranyat, ezüstöt napi áron. Rosner, Malom-utca 22. 17365

100 cm<sup>2</sup> kis motorkerékpárhoz kútsó-haladó gumit veszek (esetleg kerékek!). Hunyadi-ter 17, I. emelet. 17443

RADIÓT, modernet, nem üzemképest, esetleg lámpa nélkül veszek. „Erdőy” könyvesboltban. 17441

PERZSASZONYEGEKET, olajfesz-ményeket, porcellán finom dísz tárgyakat, bronzfigurákat és antik ezüsttárgyakat vesz Rottenberg, Timár-utca 20. 17415

SÜRGŐSÉN eladó egy Singer süllyesztő varrógép. Széchenyi-ter 3, ajtó 8. 5-6 óra között. 17413

MEGVÉTELRE keresek egy blokkoló kesszát. Széchenyi-ter 31. Vele. 17413

ELADÓ modern díofurniós új háló és több más használt butorok. Mócsok-utja 6, asztalosműhely. 17399

ELADÓ electro supercalor pakura hűkötő. Szabadság-ter 4-5. Szerelő vállalat. 17230

ELADÓ egy új télikabát. Horváth, Dózsa György-utca 1. 17404

ELADÓ 3+1 Orion rádió jó állapotban. Postaker-utca 12, szuterin. 17506

ELADÓ zsakvarrógép olcsón, jó állapotban. Weisz, Horea-ut 56. 17505

BUTORFENYEZÉSHEZ valódi szellőztető kútsó mennyiségben is megvásárolj. „Libanias”, Deák Ferenc-utca 40. 16876

VESZÉK magas áron mindentféle férfi és női varrógépeket (bombaxérűjtet is), varrógép fejeket, varrógép lábakat, varrógép motorokat, ajkatrészeket és tüket. Weisz, Horea-ut 56. 17307

ZONGORA, hegedű, gitár, réz ágy, hintaszék, függönyök stb. eladó. Szentegyház-utca 2, II. 9. 175704

EGY zománcozott kombinált szoba- és konyhaberendezések eladók. Bővös-utca 12, asztalosnál. 17408

PHILIPS rádió, modern, eladó. Deák Ferenc-utca 45, Leica fotó. 17531

RADIÓ 5 lámpás, Standard és egy zenegép eladó. Szappan-utca 32, jobbra 1. ajtó. 17521

ANGORAGYAPJU fehér és szürke eladó. Kándó Kálmán-utca 24. 17502

SINGER varrógép új állapotban eladó. Bojdog-utca 33. 7515

TORONTALI békebéli, rajdnál új 265x385 szőnyeg, könyvszekrény. Koményfából, feje polcokkal, fele fiókkal, eladó. Cim szivességgel megtudható Bartha Miklós-utca 13, I. emelet, ajtó 18-19, délelőtt csak 10-12-ig. 17514

MODERN, kétszemélyes zománcozott rekamie, hármasszokirány, Draxler gyakoribó zongora összesen 1,400.000 lejért sürgősen eladó, esetleg zongorát rádióval vagy varrógéppel eicserelem. Szappan-utca 18, ajtó 4 jobbra. 17511

EGY jókarban lévő modern mély gyermek-kocsi és női kerékpár eladó sürgősen. Kossuth Lajos-utca 54, üzlet. 17519

SINGER szőcszék elköltözés végett sürgősen eladó. Kintzsi-utca 4. 17530

ELADÓ 4 hengeres „Fiat” motor sebességváltóval, 4 hengeres „Stöwer” motor sebességváltóval, 4 hengeres „Schewrolet” motor, 6 hengeres „Steyer” komplett (karosszéria és gumik nélkül), 6 hengeres 100 HP motor, 2 hengeres „Ford” motor. Továbbá nagyobb mennyiségű iparvasúti sínnek „Lore” kocsikkal. Veszek 2 darab nyersolajtraktort. Gavril Constantin Arad, Căja Romanilor 26. 17529

ELADÓ trágya. Értékadni Attila-ut 28. 17526

ELADÓ 3 kg. angora gubanc, bádóg fűrdőkád és gyapjupad. Varga-utca 5. 17520

EGY jó rekamié és egy sezlon eladó. Str. Moftilor 125. 17539

EGY női Singer varrógép villanymotorral eladó. Pata-utca 170. 17533

MODERN konyhák minden színben olcsón eladók. Lukács asztalos, Unió-utca 24. 17524

ELADÓ díofurniós kombinált szekrény, Zeolt vezér-utca 18, II. kerület. 17516

MOTORKERÉKPÁR, Jawa 250-es, jókarban, irajókkal eladó. Andrid, jud. Salaj, Ref. lejtécsz. 17545

ASZTALKALYHA eladó Piata Stefan cel Mare 17, házfelügyelőnél. 17268

MOSLEK eladó a Bartha Miklós-utca 3 alatti vendéglőben. Gr

HALÓK, rekamiék, kombinált háló, íróasztalok, székek, asztalok, sezlonok, fotélek, szekrények, Stoewer írógépek, főzőkémence, modern konyha stb. kaphatók Kanyarónál, Kossuth Lajos-utca 14, üzletben. 17536

ABROSZOK majdnem új állapotban eladók. Deák Ferenc-utca 14, ajtó 10. 17538

EGY prima susztergép eladó. Cim: Kovács Jakabné, Minerva. 17525

ALKALMAZÁST KAPHAT

EGY perzsaszővő keresek. Cim: Csörtör-utca 53. 17541

NÉGY gyermekem mellé ref. papi vagy tanítói árvát keresnek vidékre, akit családtagnak tekintenek. Fizetés megegyezés szerint. Cim a kiadóban. 17382

HÁZVEZETŐNÖT keresek. Jelenléteni a Zsidó kórház műtőjében délelőtt tizenegy és tizenkettő között. 17449

SEGÍTŐ felvétetik Dézsa-utca 2, szerezőnél. 17509

TELJESEN önállóan jólfőző háztartási alkalmazottat keresek. Cim: Gyulai Pál-utca 20, iroda. 17529

ÖNÁLLÓAN főző mindenest azonnal felveszek. Király-utca 33, ajtó 5, délután 5-7 óráig. 17510

VENDEGLŐBE ügyes mindenest és bejárónőt keresek. Str. Saguna 3. (Bartha Miklós-utca). Gr

ALKALMAZÁST KERES

MAGANOS férfi háztartásvezetést vállalja megbízható, rendszerető nő. Teleki Mihály-utca 6, délelőtt 1-ig. 17399

13 EVES, szerény, ügyes falusi kislány elmeje mindenest egész napra 7 éves öccsével együtt, kevés fizetésért. Külmonostor 103. Gr.

EGY első gépiparista délelőtre állást keres. Cimet a kiadóba „Gépipari” jellegre. 17448

JÓL dolgozó varróleány állandó munkára szajonban elhelyezkedne. Mócsok-utja 61. 17502

ANGORA fonást és kartojást és mindenemű gyapjufonást vállalom. Varga-utca 5. 17520

MÉRLEGGÉPES könyvelő könyvelési órákat ad. Jókai-utca 4, I. 13. 17527

FESTÉK- vagy fűszerszakmában románul, magyarul beszélő segéd, minden elfogadható állást keres. „Megbízható” jellegre. 17527

INGATLAN-LAKÁS

ELADÓ a Zsigmond király-utca 60 alatt egy gazdálkodásra alkalmas telek 2 szoba, konyha, mellékhelyiségekkel. Erdeldőlőni a helyszínen. 17371

FIGYELEM! Különbejárato egy szoba, fűrdőszoba, előszobát adok cserébe 2-3 szobás összkomfortos lakásért. „Lelépést is fizetek” jellegre. 17336

EGY kis üres szobát keresek 1-2 hónapra. Cimeket „Főregmentes” jellegre kérek. 17535

ELCSERELNEK szalmári összkomfortos lakást harminc kolozsvárral. Cimeket „Beköltözhető” jellegre. 17508



Arcbőrnek  
**DRESSY**  
Nappali krém  
Éjszakai krém  
Tulzsíros krém

KERESÉK belvárosban büfét, vagy vendéglőt, vagy megfelelő helyiséget. Cimet kiadóba kérem „Lelépés” jellegre. 17510

ÜZLETHELYISÉG a Széchenyi-terén eladó, esetleg 2 millióval betársulható. Cim kiadóban. 17510

ALKALMI VETELEK! Mikó-utcaiban szoba komfort, 3 szoba komfort 35 millió Magyar-utcaiban 3x1 szoba, konyha 30,000.000 lej. Méhes-utcaiban 1 szoba konyha, 4 szoba 30,000.000 lej. Munkács-utcaiban 3 szoba, konyha, speiz 10 millió lej. Kökert-utcaiban 2 szoba, konyha régi épületben 3x1 szoba, konyha 22 millió lej. Györgyfalvi-uton 2 szoba, konyha, előszoba plusz 1 szoba, konyha 32 millió lej. Csaba vezér-utcaiban 2 szoba, konyha komfort plusz 2x1 szoba konyha, speiz, nyári konyha nagy telekkel 40 millió lej. Rákóczi-utcaiban 2 szoba komfort plusz 1 szoba 40 millió lej. „Promptus” kereskedelmi ügynőség, Szappan-utca 13. 1743

HALALESET miatt sürgősen eladó azonnal beköltözhető 3 szoba, konyha, ezennél 5x1 szoba, konyha 23,500.000 lejért, vétel esetén fele fizetendő, másik része megegyezés szerint. Szeptember-utca elején 14x1 szoba nagy telekkel 20 millió lej, vétel esetén 12 millió fizetendő. „Promptus” kereskedelmi ügynőség, Szappan-utca 13. 1743

LAJOSMIZSEN modern, új 3 szoba, konyha, előszoba, fűrdőszoba, plusz 2 irodahelyiség, nyári konyhával ellátva, veterányes és gyümölcskerttel, vaskerítéssel kerített eicserejtendő kolozsvári ingatlan sürgősen „Promptus” kereskedelmi ügynőség, Szappan-utca 13. 1743

KÜLÖNFÉLEK

45 éves férfi biztos egészségiállással, elfoglaltságom miatt ezután keresek élettársra ki egyúttal lányomnak barátja lenne. Teljes címmel, életleírással, fényképpel, amelyre feltétlenül visszaküldök, leveleket „Gettó” jellegre a kiadóba. 1723

MENYASSZONYI ruha. Koszoru, fátó kiltőcsönzések Dahlia művirágokkal díszítve. Horea-ut 35. 17327

ELVESZTETTEM a m. kir. Tudományegyetem orvosi fakultása által kiadott indexemet Halász Iván névre. Semmisítse nyilvánítom. 1736

MODERN szmokingokat, frakkot és zsebkéteket kiköltözöztök. Weisz ócskaruházlet, Malom-utca 10. 1735

MEGBÍZHATÓ inkasszáns felveszünk Cim a kiadóban.

BUDAPESTRE, Szegedre, Debrecenbe bevámegbízásokat vállalom. Bojyal-utca 8, I. ajtó. 1742

48 EVES, egyedülálló keresztény kereskedő vagyok. Házasság céljából megismerkednék magamhoz illő komoly nővel. Csak teljes című levélre válaszolok. Cimeket „Üzlet” jellegre a kiadóba kérek. 17436

ELVESZETT Berla Sándor névre szóló összes iratok. Ezennel semmisűk. 17513

EGYEDÜLÁLLÓ uriaszony keresi olyan urlembert ismeretséget, ki jól bevezetett üzletben szeritő társa lenne. Jellege: „Január”. 17436

JANUÁR elsején elveszett két darab 3 hónapos veres gondőrszörű mangalica koca macja. Ertesítést Attila-ut 28 ajtó. 17524

KOMOLY megjelentű, intelligens iparos ismeretséget keresem házasság céljából, aki nek van egy 5-6 éves, fekete fűrdő, kékszemű kislánya. Cim a kiadóban. 17522

„MA” jellegre levél van a kiadóban, kérem mielőbb átvenni. 17543